

HIRSCHFELDER LANDBOTE



Amtliches Mitteilungsblatt
der Gemeinde Hirschfeld mit den
Ortsteilen Niedererwitz und Voigtsgrün



Jahrgang 2007

Ausgabe Monat Juni

*Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag
im Juni 2007*

Hirschfeld

11.06. Herrn Achim Baumann zum 76.
12.06. Herrn Werner Flechsig zum 75.
19.06. Frau Doris Pösch zum 74.
20.06. Frau Hildegard Müller zum 71.

Voigtsgrün

13.06. Frau Christa Göschel zum 73.

Niedererwitz

03.06. Frau Sigrid Döhler zum 77.
08.06. Frau Gertrud Leitenberger zum 86.
13.06. Herrn Günter Scholz zum 78.
14.06. Frau Charlotte Wagner zum 84.
16.06. Frau Hilda Heinz zum 70.
29.06. Herrn Siegfried List zum 77.
30.06. Herrn Rudolf Pufe zum 83.



*Der Bürgermeister gratuliert allen Jubilaren herzlich und
wünscht weiterhin viel Glück und beste Gesundheit.*

Am 01.06.2007 feiert das Ehepaar Hildegard und Karl-Heinz Müller aus Hirschfeld und am 08.06.07 Liane und Helmut Stenzel aus Niedererwitz das Fest der Goldenen Hochzeit. Wir wünschen beiden Ehepaaren noch viele schöne gemeinsame Jahre bei bester Gesundheit.



„TAG DER OFFENEN TÜR“ DER ORTSFEUERWEHR HIRSCHFELD AM SONNTAG, DEN 3. JUNI 2007 AB 10.00 UHR

HIERZU LADEN WIR ALLE BÜRGERINNEN UND BÜRGER DER GEMEINDE HIRSCHFELD UND UMGEBUNG MIT IHREN FAMILIEN, INSBESONDERE DEREN KINDERN RECHT HERZLICH EIN. UNSERE GÄSTE ERWARTET EIN INTERESSANTES PROGRAMM.

VORFÜHRUNG DER HYDRAULISCHEN RETTUNGSGERÄTE

FETT- STAUB- UND SPRAYFLASCHENEXPLOSION

BILDERAUSSTELLUNG DER FEUERWEHR ÜBER EINSATZGESCHEHEN,

WETTKÄMPFE UND JUGENDFEUERWEHR

ZIELSPRITZEN FÜR UNSERE KLEINEREN GÄSTE SOWIE

RUNDFAHRTEN MIT DEM KLEINBUS T4

AUSSTELLUNG DER EINSATZFAHRZEUGE UND EINSATZTECHNIK

„TAUSCHBÖRSE“, TAUSCHOBJEKTE SIND

NATÜRLICH VON UNSEREN GÄSTEN AN

DIESEM TAG MITZUBRINGEN

AUSSTELLUNG EINER KLEINEN ELEKTRISCHEN EISENBAHN.

FÜR DAS LEIBLICHE WOHL (ESSEN AUS DER GULASCHKANONE UND VOM GRILL) UND UNTERHALTUNG WIRD EBENFALLS BESTENS GESORGT SEIN.

WIR FREUEN UNS SCHON AUF VIELE INTERESSIERTE BESUCHER VOR ALLEM NEUGIERIGE KINDER AUS NAH UND FERN.

WEHRLEITUNG UND FEUERWEHRAUSSCHUSS DER OFW HIRSCHFELD
G. SCHLESIGER



Aktuelle Informationen

Abholtermine

• Gelbe Tonne

Die Abholung erfolgt im Monat Juni 2007 in Hirschfeld, Voigtsgrün, Niedercrinitz, freitags in geraden Kalenderwochen

• Restmülltonne u. Blaue Tonne

In Hirschfeld, Niedercrinitz und Voigtsgrün, donnerstags in ungeraden Kalenderwochen

Außer

Hirschfeld: Voigtsgrüner Weg, Lochmühle, Teichstraße und Talsperrenweg.

Niedercrinitz: Thälmannstraße (Ri. Rottmannsdorf), hier erfolgt die Leerung der Restmülltonne mittwochs in geraden Kalenderwochen und die Blaue Tonne wird mittwochs in den ungeraden Wochen abgeholt.

Termine

Bürgermeistersprechstunde in Niedercrinitz

Am 05.06 und 19.06.2007 von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr, im Gemeindeamt Niedercrinitz.

Gemeinderatssitzung

Die nächste Gemeinderatssitzung findet voraussichtlich am Donnerstag, den 05.06.2007 um 19:30 Uhr im Feuerwehrdepot Hirschfeld statt. Nähere Informationen entnehmen Sie bitte den Aushängen an den öffentlichen Bekanntmachungstafeln.

Achtung!

Die Gemeindeverwaltung Hirschfeld bleibt am Freitag, dem 29.06. und am Freitag, dem 06.07.2007 geschlossen.

Veranstaltungen

Rentnernachmittage

Hirschfeld: Sommerpause
Niedercrinitz: Sommerpause

Veranstaltungen in der Lochmühle im Juni

26.06.2007 ab 20 Uhr

Klassiknacht

Schüler des Clara-Wieck-Gymnasiums präsentieren verschiedene klassische Musikstücke



ACHTUNG! Neuer Termin

Chortreffen im Tierpark Hirschfeld am 16.06.2007 um 14.00 Uhr

Den Gästen des Tierparks und Freunden des Gesanges werden die Chöre wieder Liedgut aus ihrem Repertoire darbieten. Mit dabei sind in diesem Jahr:

Volksliedchor Zwickau-Marienthal

Volkschor Mosel

Männergesangsverein "Arion" Saupersdorf

Liedertafel Mülsengrund

Chorgemeinschaft Schwarzenberg

Zwickauer Singkreis

Liederkrantz Hartmannsdorf

Chor des Meeraner Bürgervereins

Frauenchor Reichenbach und der Männerchor

Liederkrantz Zwickau.



**Alle Freunde des Gesanges und Interessierte
sind herzlich eingeladen.**

Sonstiges

Bücherei:

Öffnungszeiten: dienstags ab 14.00 Uhr

Kindergarten "Schmetterling"

in Hirschfeld informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Freitag, den 29.06.2007 von 9.00 bis ca. 10.30 Uhr in der KITA Hirschfeld statt.

Kindergarten "Zwergenland"

in Niedercrinitz informiert:

Der nächste Krabbelvormittag findet am Freitag, den 04.06.2007 von 9.00 bis ca. 10.30 Uhr in der KITA Niedercrinitz statt.

Alle Mutti's mit kleinen Kindern, die zu Hause sind, möchten wir ganz herzlich einladen.



Achtung!!!

Friseursalon Sabine Zeisbrich informiert:

Am Mittwoch, den 13.06. und am Mittwoch, den 27.06.2007 bin ich zu Hausbesuchen in Hirschfeld unterwegs.

Sollten auch Sie Bedarf haben, rufen Sie mich bitte an. Dienstag bis Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr, Telefon: 037468/2491

Ich freue mich auf Sie!



Sabine Zeisbrich

Gemeinderat

Beschlüsse des Gemeinderates zur 31. öffentlichen Sitzung am 08.05.07

Beschluss Nr. 30/07

Auftragsvergabe Bestuhlung Terrasse Tierpark

Beschluss Nr. 31/07

Abschluss eines Honorarvertrages für grundhaften Ausbau der Kalkstraße in Niedercrinitz

Beschluss Nr. 32/07

Beschlussfassung zur außerplanmäßigen Ausgabe für den Einbau von Toiletten in den Jugendclub-Container in Niedercrinitz

Beschluss Nr. 33/07

Beschlussfassung zur Dritten Änderungssatzung zur Beitrags- u. Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld vom 08.05.2007.

Beschluss Nr. 34/07

Beschlussfassung der Satzung zur Änderung der Satzung über die ehrenamtlich tätigen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hirschfeld Entschädigungssatzung Feuerwehr

Beschluss Nr. 35/07

Beschlussfassung zur Bevollmächtigung der Mitglieder des Gemeinderates der Gemeinde Hirschfeld im Gemeinschaftsausschuss zur Zustimmung der Wasserwehrsatzung der Gemeinden Crinitzberg, Hartmannsdorf und Hirschfeld

Förderung vollbiologische KKA

Wichtiger Hinweis!

Ab sofort können Formulare zur Fördermittelbeantragung für die Neuerrichtung bzw. den Umbau von vollbiologischen Kleinkläranlagen in der Gemeindeverwaltung Hirschfeld abgeholt werden.

Mit diesen Antragsformularen werden sie zunächst als bauwillig registriert. Bauarbeiten können erst bei Vorlage eines gültigen Abwasserbeseitigungskonzeptes begonnen werden. Dieses wird durch den Regional - Wasser/ Abwasser Zweckverband erstellt. Detaillierte Informationen entnehmen sie bitte den Beiträgen im Landbote vom April 2007.

Wir werden sie weiter fortlaufend informieren.

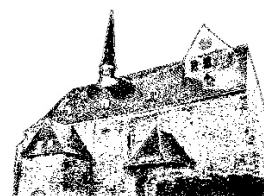
Pampel
- Bürgermeister -

Kirchliche Nachrichten

Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Hirschfeld

Die Gottesdiensttermine lagen bei Redaktionsschluß leider noch nicht vor!

Kindergottesdienst immer während der Hauptgottesdienste.



Evang.-Luth. Kirchgemeinde St. Michaelis Niedercrinitz

Sonntag	03.06.07	10.30 Uhr	Teilnahme am Gottesdienst in Culitzsch
Sonntag	10.06.07	09.00 Uhr	Gottesdienst mit Michaelisband
Sonntag	17.06.07	10.30 Uhr	Predigtgottesdienst (Pfr. Pohle)
Sonntag	24.06.07	18.00 Uhr	Johannisandacht auf dem Friedhof (Pfr. Pohle)

Jeden Mittwoch 9.30 Uhr Morgenandacht im Diakonat

Frauendienst in Niedercrinitz 25.06.07, 14.00 Uhr



Dienstplan FFW Niedercrinitz

Monat Juni 2007

Freitag	08.06.07	18.00 Uhr	Abfahrt Wendeschleife Niedercrinitz, Sportliche Betätigung der FW auf der Kunstrodelbahn in Zwickau, (Gäste sind dazu willkommen, aber keine Versicherung über Feuerwehr)
Freitag	15.06.07		Veranstaltung zum 80-jährigen Bestehens der Ffw Cunersdorf (Abfahrt wird noch bekanntgegeben)
Sonntag	17.06.07		Wettkampf Löschangriff in Cunersdorf
Dienstag	19.06.07	19.00 Uhr	1. Fortbildung 2007 PA Träger, FTZ Wilkau-Haßlau
Freitag	22.06.07		Kreisfeuerwehrtag in Niederalbertsdorf (Abfahrt wird noch bekanntgegeben).
Sonntag	24.06.07		Pokal des KBM (Abfahrt wird noch bekanntgegeben)
Freitag	29.06.07	10.00 Uhr	Festliches Festbaumsetzen der Jubilare am Gerätehaus in Ncr.
Samstag	30.06.07	19.00 Uhr	Festveranstaltung der FFW Niedercrinitz und Geflügelzucht- freunde ganztägige Veranstaltungen lt. Programm

1. FC Weiß-Grün Hirschfeld e.V.

Monat Juni 2007



03.06.07	15.00 Uhr
10.06.07	12.30 Uhr

1. FC WG Hirschfeld	gg.	SV Kirchberg 2
SG Obercrinitz	gg.	1. FC WG Hirschfeld

**Der Fußballverein Weiß-Grün Hirschfeld e.V.
und
der Hirschfelder Sportverein e.V.
- Sparte Volleyball
laden zum Sportfest ein:**

Wo ? auf dem Sportplatz Hirschfeld

Wann ? am 16.06.2007



**ab 9.30 Uhr Fußballturnier
mit 4 Mannschaften**

**ab 10.00 Uhr
Volleyballturnier**

**Alle Bürger von Hirschfeld sind
herzlich eingeladen.**



Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Einladung zum Tag der Behinderten

Sehr geehrte Damen und Herren,
im Mai 2005 veranstalteten die Landkreise Chemnitzer Land, Zwickauer Land und die Kreisfreie Stadt Zwickau erstmals den „RegionalenBehindertentag“. Rund 3 000 Behinderte und Nichtbehinderte folgten unserer Einladung in die Sachsenlandhalle nach Glauchau und lernten sich bei Sport, Spiel und Kultur sowie im Gespräch besser kennen. Die Veranstaltung wurde ein voller Erfolg. Alle Beteiligten waren sich einig - ein zweiter „Regionaler Behindertentag“ wird folgen!
Dieser findet am Sonnabend, dem 2. Juni 2007, ab 14:00 Uhr in 08112 Wilkau-Haßlau, Gymnasium „Am Sandberg“, Albert-Schweitzer-Ring 77, statt.
Anliegen dieses Tages wird es wie 2005 sein, die Integration von Menschen mit Handicap erlebbar zu machen.

I. Bettge
Landratsamt Zwickauer Land

Lebensweisheiten:

Ein bisschen mehr Friede....
Ein bisschen mehr Friede und weniger Streit,
ein bisschen mehr Güte und weniger Neid,
ein bisschen mehr Liebe und weniger Hass,
ein bisschen mehr Wahrheit - das wäre was.
Statt so viel Unrast ein bisschen mehr Ruh;
statt immer nur ich, ein bisschen mehr Du,
statt Angst und Hemmung ein bisschen mehr Mut.
Und Kraft zum Handeln
- das wäre gut.

Ihre Stadt-Apotheke Kirchberg lädt ein:

Service-Aktion Diabetes

Am 05.06.2007 von 9.00 bis 17.00 Uhr führen wir in unserer Apotheke einen Service-Aktionstag zum **Thema Diabetes** durch.

- Spätfolgen durch Diabetes
- Wir messen Ihren Blutzuckerlangzeitwert (Aktionspreis 3.00 Euro)
- Aktion „Alt“ gegen „Neu“ - Sie können Ihr altes Blutzuckermessgerät gegen ein neues umtauschen (5,00 Euro) Beim Umtausch Ihres alten Blutzuckermessgerätes erhalten Sie zusätzlich eine kleine Überraschung.
- Wir halten ausführliches und leicht verständliches Infomaterial rund um das Thema Diabetes für Sie bereit.

Haben wir Ihr Interesse geweckt ?

Dann besuchen Sie uns am Aktionstag, wir freuen uns auf Sie!

*Ein Service
Ihrer Stadt - Apotheke
Kirchberg*



direkt am Brühl

Stadt - Apotheke Kirchberg

Lengenfelder Str. 2

Tel. 037602/ 66338, Fax 6183

Mo. - Fr.

8.00 bis 18.00 Uhr

Samstag

8.00 bis 12.00 Uhr

Kommen Sie zu Ihrer Sparkasse. Wir bleiben in Ihrer Nähe.

Rufen Sie an!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Geschäftsstelle Ebersbrunn

Reichenbacher Str. 7

037607 / 85935-5711

Unsere Öffnungszeiten

Montag	8.30 - 12.30	13.30 - 18.00
Dienstag	8.30 - 12.30	13.30 - 18.00
Mittwoch	8.30 - 12.30	
Donnerstag	8.30 - 12.30	13.30 - 18.00
Freitag	8.30 - 12.30	



**Sparkasse
Zwickau**

Zeit für den Wechsel: Bei der Sparkasse findet jedes Konto den passenden Service. Unabhängig ob Freiberufler oder Privatkunde, Handwerker oder Mittelständler - mit kompetenter Beratung und attraktiven Produkten finden Sie individuelle Lösungen ganz in Ihrer Nähe. Vertrauen Sie dem Marktführer in der Region. Denn das wird sich auch in Zukunft nicht ändern. **Wenn's um Geld geht - Sparkasse.**

Sozialstation Obercrinitz

und Altenbetreutes Wohnen im Sozialen Zentrum Obercrinitz

Am Winkel 3, 08147 Crinitzberg

Tel.: 037462/284-0 Fax: 284-112

Besuchen Sie uns jetzt auch im Internet - unter: www.sozialstation-obercrinitz.de

Wir sind als zertifizierter Pflegedienst für Sie da
rund um die Uhr

in allen ambulanten Pflegebereichen
speziell in der Alten- und Krankenpflege, auch für Beratergespräche.

Essen auf Rädern sowie unser Fahr- und Begleitdienst ergänzen unser Angebot.



Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Hirschfeld, Hauptstraße 41, 08144 Hirschfeld

Tel.: (037607) 52 09 Fax: (037606) 52 08 E-Mail: verwaltung@tierpark-gemeinde-hirschfeld.de

Redaktionsschluss: jeweils der 20. des Vormonates.



Schüler der MS "Dr. Theodor Neubauer" überzeugen beim "Bundeswettbewerb Fremdsprachen"

Wir, die Schüler der Klasse 9b, beteiligten uns mit einem Beitrag am Bundeswettbewerb Fremdsprachen, der ein Teil des Begabtenförderungsprogrammes der Bundesregierung und der entsprechenden Programme der Landesregierung ist. Als Projekt nahmen wir uns die Aufnahme eines Filmes vor. Das große Motto lautete: "Die Zeit rennt". Am Anfang trafen wir uns jeden Mittwoch, um uns zu überlegen, welches Thema unser Film beinhalten soll. Nach mehreren Treffen entschieden wir uns, dass es "Unser erster Auftritt" bzw. "Our first appearance" heißen sollte.

Wir legten Themen fest und verteilten Rollen, nachdem wir einen Text geschrieben hatten. Die Proben verliefen immer amüsant und locker. Wir konnten uns gut aufeinander verlassen. Das Erlernen der Dialoge war für uns überhaupt kein Problem, da wir alle gut Englisch können. Größere Anstrengungen bereitete uns das Einstudieren unseres Liedes „Blessed be your Name“. Nach mehrfachen Proben waren wir mit dem Ergebnis zufrieden. Nadine an der Gitarre und Michael am Keyboard sorgten für die gelungene musikalische Begleitung. Nancy als Frontsängerin sowie Natalie und Katrin als Backgroundsängerinnen gaben der Performance den nötigen Auftrieb. Auf die Umsetzung der Präsentation sind wir alle sehr stolz!

Unser Team

Nadine Rettke, Natalie Wolf, Katrin Müller, Nancy Appelt und Michael Förster



Sommer-Ferien-Abenteuer

Die „Grüne Schule grenzenlos“, eine Kinder- und Jugendbegegnungsstätte im Landkreis Freiberg, organisiert für Kinder von 8 bis 14 Jahren erlebnisreiche Sommerferien.

Unter dem Motto „Sagenhaftes Erzgebirge“ gibt es ein abwechslungsreiches Programm, z. B.:

Für bewegungsfreudige Mädchen und Jungen findet eine Sportwoche statt.

Die Termine:

● Abenteuer-Rallye

● Erlebnisbad

● Lagerfeuer

● Kino

● Disco

● Erzgebirgische Traditionen

● Tagesausflug

● Sport, Spiel & Spaß

● Kreatives Gestalten

● und vieles mehr

Termine für Herbstferienlager:
07.10.-13.10. und 14.10.-20.10.2007



● 22.07.-28.07.

● 29.07.-04.08.

● 05.08.-11.08. (Sportwoche)

● 12.08.-18.08.

● 19.08.-25.08.

● 26.08.-01.09.

Nähere Infos und Anmeldungen gibt es hier:

Grüne Schule grenzenlos Zethau

Tel. 03 73 20 / 95 00

www.gruene-schule-grenzenlos.de

Kinder-Disco Freiberg

Tel. 0 37 31 / 21 56 89

www.ki-di.de

Busbetrieb Dietmar Werner, Kirchberg, Ortsteil Wolfersgruen

Busbetrieb Dietmar Werner



Tagesfahrten

22.05. 2007	BUGA Gera Ronneburg	Fahrpreis:	15,- €
21.06. 2007	Dresden mit Stadtrundfahrt und Besuch der Frauenkirche		
	neues Grüne Gewölbe extra		24,- €
05.07. 2007	Marienbad & Franzensbad mit Mittagessen		29,- €
07.08. 2007	Fahrt nach Frauenstein mit Besuch des Silbermannmuseum		
	Straco- Land und Kaffeetrinken		26,- €
23.08. 2007	BUGA Gera Ronneburg	Fahrpreis	15,- €

Mehrtagesfahrten

11.- 17.07. 2007	Allgäu / Bodensee & Insel Mainau	440,- €
06.-09.08. 2007	Tschechien / Riesengebirge	225,- €
18.-19.08. 2007	Berlin	109,- €
28.8.-02. 09. 07	KOMBI-Tour Busreise oder Radreise nach Kärnten	419,- €
14.- 21.06. 2007	Insel Bornholm Badeurlaub	594,- €
04.- 11.07. 2007	Irlandrundreise	879,- €

Radtouren

26.-28.05. 2007	Dessau- Magdeburg-Tangermünde	178,- €
11.08. 2007	Tagesradtour Muldenradweg Colditz-Grimma-Eilenburg	29,- €
03.10. 2007	Tagesradtour Saaleradweg Merseburg	
	Weißenfels-Naumburg-Freyburg	29,- €

www.bus-werner.de
Tel: Busbetrieb Werner
037602-64120
Reisebüro Otto & Schütz
037602-66479
Reisebüro Am Markt
037602-65560

**Satzung
zur Änderung der Satzung
über die Entschädigung von ehrenamtlich tätigen Angehörigen
der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hirschfeld
- Entschädigungssatzung Feuerwehr -
vom: 8. Mai 2007**

Auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (SächsGVBl. S. 301) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, ber. S. 159), zuletzt geändert durch Gesetz vom 1. Juni 2006 (SächsGVBl. S. 151) und Artikel 1 § 63 des Gesetzes zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes ((SächsBRKG) im Freistaat Sachsen in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Juni 2004 (SächsGVBl. S. 245,647) in der jeweils gültigen Fassung sowie der §§ 13 und 14 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Feuerwehren und die Brandverhütungsschau im Freistaat Sachsen (Sächsische Feuerwehrverordnung SächsFwVO) in der Bekanntmachung vom 21. Oktober 2005 (SächsGVBl. S. 291) in der jeweils gültigen Fassung hat der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld am 8. Mai 2007 die nachfolgende Satzung zur Änderung der Satzung über die Entschädigung von ehrenamtlich tätigen Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Hirschfeld Entschädigungssatzung Feuerwehr vom 5. Dezember 2006 beschlossen:

§ 1

§ 3 Abs. 3 wird ersatzlos gestrichen.

§ 2 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Hirschfeld, den 8. Mai 2007

Pampel
Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO):

"Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist."

Dritte Änderungssatzung zur Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld Vom: 8. Mai 2007

Aufgrund § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) vom 21. April 1993 (SächsGVBl. S. 301) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. März 2003 (SächsGVBl. S. 55, ber. S. 159), zuletzt geändert durch Gesetz vom 1. Juni 2006 (SächsGVBl. S. 151) sowie des Sächsischen Gesetzes zur Förderung von Kindern in Tageseinrichtungen (Gesetz über Kindertageseinrichtungen SächsKitaG) vom 29.12.2005 (SächsGVBl. 2006 S. 2) hat der Gemeinderat der Gemeinde Hirschfeld auf der öffentlichen Sitzung am 8. Mai 2007 folgende Dritte Änderungssatzung zur Beitrags- und Benutzungssatzung für die Kindertageseinrichtungen der Gemeinde Hirschfeld beschlossen:

§ 1

§ 10 Abs. 1 ist wie folgt zu ändern:

Gastkinder können nur in begründeten Ausnahmefällen stunden- und tageweise eine Kindertageseinrichtung der Gemeinde Hirschfeld besuchen, soweit die Kapazität der gewünschten Einrichtung dies ermöglicht. Die Entscheidung hierüber trifft die Leiterin der Kindertagesstätte. Für die angemeldeten Tage werden Stunden- bzw. Tagessätze entsprechend Anlage 1 erhoben.

Anlage 1 wird wie folgt geändert:

● Kinder in der Regel bis zur Vollendung des dritten Lebensjahres:

Elternbeitrag für das	erste Kind	zweite Kind	dritte Kind	ab viertem Kind
ganztags (9 Std.)	165,00 EUR	99,00 EUR	33,00 EUR	entfällt
alleinerz.	148,50 EUR	89,10 EUR	29,70 EUR	entfällt

Für eine entsprechend geringere Betreuungszeit werden die Elternbeiträge anteilig berechnet.

Eine Stundenbetreuung für Gastkinder beträgt 2,50 EUR/ Stunde.

Eine Tagesbetreuung für Gastkinder beträgt 23,00 EUR.

● Kinder von der Vollendung des dritten Lebensjahres bis zum Schuleintritt:

Elternbeitrag für das	erste Kind	zweite Kind	dritte Kind	ab viertem Kind
ganztags (9 Std.)	80,00 EUR	48,00 EUR	16,00 EUR	entfällt
alleinerz.	72,00 EUR	43,20 EUR	14,40 EUR	entfällt

Für eine entsprechend geringere Betreuungszeit werden die Elternbeiträge anteilig berechnet.
Eine Stundenbetreuung für Gastkinder beträgt 1,50 EUR/Stunde.
Eine Tagesbetreuung für Gastkinder beträgt 13,00 EUR.

● Schulpflichtige Kinder in der Regel bis zur Vollendung der vierten Klasse:

Elternbeitrag für das	erste Kind	zweite Kind	dritte Kind	ab viertem Kind
Hort inkl. Frühhort 6 Std.	47,00 EUR	28,20 EUR	9,40 EUR	entfällt
alleinerz.	42,30 EUR	25,38 EUR	8,46 EUR	entfällt

Für eine entsprechend geringere Betreuungszeit werden die Elternbeiträge anteilig berechnet.
Eine Stundenbetreuung für Gastkinder beträgt 1,25 EUR/ Stunde.
Eine Tagesbetreuung für Gastkinder beträgt 7,50 EUR.

Für die Inanspruchnahme von längeren Betreuungszeiten in den Schulferien wird ein Betrag i. H. v. 1,25 EUR je zusätzlicher Betreuungsstunde erhoben, max. aber 10 EUR pro Woche.

- (4) Das Lebensalter des Kindes zum 1. des Kalendermonats ist maßgebend für die Höhe des Elternbeitrages im betreffenden Monat.

§ 3 In-Kraft-Treten

Diese Satzung tritt zum 01.07.2007 in Kraft.

Hirschfeld, den 8. Mai 2007

Pampel
Bürgermeister

Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO):

"Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzung für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist."

ORTSÜBLICHE B E K A N N T G A B E

Ermittlung der Bodenrichtwerte

Der Gutachterausschuss für die Ermittlung von Grundstückswerten hat zum Stichtag 31.12.2006 Bodenrichtwerte ermittelt.

Entsprechend § 11 Abs. 4 der Gutachterausschussverordnung (Sächsisches Gesetz- und Verordnungsblatt Nr. 23/1991) sind diese Bodenrichtwerte ortsüblich bekannt zu machen.

Die Richtwerte können bei der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses eingesehen und Auskunft über ihren Inhalt verlangt werden. Die Bodenrichtwertkarten können gegen eine Gebühr von 40,00 € und der Grundstücksmarktbericht gegen eine Gebühr von 20,00 € über die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses ab Juni 2007 bezogen werden.

**Gutachterausschuss zur Ermittlung von Grundstückswerten im Landkreis Zwickauer Land am Landratsamt Schulstraße 7,
08412 Werdau**

	für die Orts- lage €/m²	Fläche m²	landwirtschaftliche Nutzfläche €/m²
Hirschfeld	25,00	600	0,39
OT Niedergrinitz	22,00	600	0,39

Der Bodenrichtwert ist der durchschnittliche Lagewert des Bodens für eine Mehrzahl von Grundstücken einer Zone (Bodenrichtwertzone), für die im Wesentlichen gleiche Nutzungs- und Wertverhältnisse vorliegen. Er ist bezogen auf den Quadratmeter Grundstücksfläche. Der Bodenrichtwert bezieht sich auf Grundstücke, dessen wertbeeinflussende Umstände für den Bodenrichtwert typisch sind (Richtwertgrundstücke). Abweichungen eines einzelnen Grundstücks von dem Richtwertgrundstück in den wertbeeinflussenden Umständen wie z. B. Erschließungszustand, Lage, Art und Maß der baulichen Nutzung, Bodenbeschaffenheit und Grundstücksgestalt bewirken in der Regel entsprechende Abweichungen seines Bodenwertes vom Richtwert. Die Bodenrichtwerte (außer landw. Nutzflächen) beziehen sich auf baureifes, erschließungsbeitragsfreies Land (erschlossen nach § 127 BauGB) und vermessen Land. Bodenrichtwerte in bebauten Gebieten sind mit dem Wert ermittelt worden, der sich ergeben würde, wenn die Grundstücke unbebaut, erschlossen und altlastenfrei wären.

Gez. Pampel
Bürgermeister

Hirschfeld, den 23/05/2007



Neues aus dem Kindergarten "Schmetterling"

Der Frühling ist da - die Zeit des Erwachens und der Veränderungen ist gekommen. Dies gab den Eltern und Erzieherinnen unserer Kindertagesstätte Hirschfeld Anlass, über neue Projekte in diesem Jahr nachzudenken.

Ein wichtiges Anliegen für uns ist es, unsere Kinder mit unserer unmittelbaren Umwelt und der heimischen Natur vertraut zu machen. So entstand die Idee, die Natur in den Kindergarten zu holen. Der erste Abschnitt sollte hier die Errichtung einer Holzbewegungsbaustelle sein. Unser ungenutzter, mit Bäumen bewachsener Eingangsbereich bietet hierfür ideale Voraussetzungen. Mit Hilfe einer engagierten Oma stand der Verwirklichung unserer Idee nichts mehr im Wege. Als erstes Ziel nahmen wir uns vor, eine naturnahe Abgrenzung zu schaffen. Dies geschah mit der Errichtung einer Totholzhecke. Unter den geschickten Händen von Frau Eggert entstand an einem Freitagmorgen unter den wachsamen Augen unserer Kinder dieser natürliche

Lebensraum für Kleinstlebewesen. Später sollen sich hier Käfer, Spinnen und andere Insekten einnisten, und von den Kindern beobachtet werden können. Vielleicht baut auch im nächsten Jahr ein Vogelpärchen ihr Nest in unserer Hecke. Vergangene Woche dann wollten die Kinder der großen Gruppe selbst mitbestimmen. Gemeinsam mit Frau Eggert und Frau Müller aus Kirchberg begannen die Kinder, ein Weidenvogelnest zu flechten. Große Weidenzweige- gespendet von Familie Zenner- wurden zu einem gemütlichen Rückzugsort für unsere Kinder verflochten. Leider konnten wir auf Grund der Witterung unser Projekt noch nicht beenden. Doch in den nächsten Wochen wollen wir unsere neue Spielmöglichkeit für die Kinder freigeben. Kletterbaumstämme, welche uns Herr Kiesel bereitstellt und Körbe mit Naturmaterialien sollen dann die Kinder zum kreativen Spiel mit Holz und Naturmaterialien anregen. Die Kinder sind schon sehr aufgeregt und beobachten täglich die Veränderungen im Eingangsbereich unserer Kindertagesstätte. Gemeinsam werden Pläne geschmiedet, wie das Weidenvogelnest gemütlich werden soll. Ein Fußboden aus Moos, Sonnenschutz aus Decken und eine Kochstelle aus Hölzern werden bestimmt bald zu sehen sein. Auch wir sind gespannt, welche Ideen unsere Kinder entwickeln werden, aber wir sind uns sicher, dass sich der Einsatz aller für unsere Kinder gelohnt hat. In diesem Sinne suchen wir Hirschfelder Bürger, welche in ihren Scheunenecken alte Weidenkörbe liegen haben und uns diese zur Aufbewahrung der Naturmaterialien kostenlos zur Verfügung stellen könnten. Hiermit nochmals ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen Helfer, besonders auch an unseren Hausmeister G. Schlesiger, die bei der Verwirklichung unserer Ideen keine Mühen gescheut haben.

135 Jahre



65 Jahre

GEFLÜGELZUCHTVEREIN

FFW NIEDERCRINITZ

Am Samstag, den 23.06.2007 findet um 16.00 Uhr die feierliche Eröffnung der Festwoche statt. Unter Anderem mit dem großen "Angrillen" und mit dem Festbaumsetzen Der Kartenvorverkauf für die Festwoche startet am 23.06.07

**Kartenvorbestellung bitte bei Einkaufseck Niedercrinitz
037602 / 65204
Andeas Karpe
037602 / 87356
oder an der Abendkasse**

Freitag, den 29.06.2007

19.00 Uhr

- öffentliche Festsitzung

ab 21.00 Uhr

- öffentlicher Tanz

mit den DJ's M&R

- Wettstreit mit

"THOR`S HAMMER"

- Mitternachtsüberraschung

Samstag, den 30.06.2007

09.00 Uhr

- Preisskat in der "alten Schule"

ab 13.00 Uhr

- Festzeltbetrieb

ab 14.00 Uhr

- Radrennen der Jugend um den "Großen Preis von Niedercrinitz"

20.00 Uhr

- Tanz mit den Pöhlbachmusikanten und der Showeinlage "Blues Brothers"

Sonntag, den 01.07.2007

ab 08.00 Uhr

- Feuerwehrwettkampf "LÖSCHANGRIFF" auf der Lohbachwiese

ab 09.30 Uhr

- Festzeltbetrieb mit Essen aus der Gulaschkanone
- Kreisjugendtreffen mit der Sonderschau der Geflügelzüchter

ab 11.00 Uhr

- historische Militärfahrzeugschau

12.00 Uhr

- Siegerehrung beim Feuerwehrwettkampf

ab 14.00 Uhr

- Familiennachmittag Harmonic-Sound-Orchestra Polizei für Kinder Kindergarten Niedercrinitz Laienspielgruppe Niedercrinitz

An allen Festtagen

- **Schaustellerbetrieb**
- **Ausstellung von**
- **Feuerwehrmodellen**
- **Nagelklopfen und**
- **der "lange Span"**